



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/39/283
S/16598

1 June 1984

RUSSIAN

ORIGINAL: ARABIC

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать девятая сессия
Пункт 71 первоначального перечня*
ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО
РАССЛЕДОВАНИЮ ЗАТРАГИВАЮЩИХ ПРАВА
ЧЕЛОВЕКА ДЕЙСТВИИ ИЗРАИЛЯ В ОТНОШЕНИИ
НАСЕЛЕНИЯ ОККУПИРОВАННЫХ ТЕРРИТОРИЙ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать девятый год

Письмо Постоянного представителя Иордании при
Организации Объединенных Наций от 1 июня 1984 года
на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить Вам некоторую информацию о раскопках, которые уже издавна ведутся израильскими властями вблизи священной мечети Аль-Акса, а также под фундаментами религиозных сооружений и в землях "мертвой руки" в священном городе Аль-Кудсе. Эти раскопки вызвали обвалы в здании Исламского совета, который находится в ведении администрации, распоряжающейся имуществом "мертвой руки" в Аль-Кудсе, а также многочисленные трещины во многих религиозных сооружениях и зданиях по соседству с мечетью Аль-Акса; эти раскопки чреваты угрозой и для самой мечети.

Нет необходимости указывать на незаконность и неправомерность этих работ, осуществляемых израильскими властями, которые идут вразрез со всеми соответствующими резолюциями Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи и являются нарушением норм международного права, применяемых в условиях оккупации. Я хотел бы также обратить внимание на катастрофические последствия, которые могут иметь эти израильские раскопки, если будет разрушена одна из святынь ислама. Миллионы мусульман дорожат священной мечетью Аль-Акса, и любой ущерб, который может быть причинен этой мечети, а также любое ее осквернение вызовут взрыв гнева, масштабы и последствия которого предвидеть невозможно.

* A/39/50.

A/39/283
S/16598
Russian
Page 2

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 7I первоначального перечня, а также в качестве документа Совета Безопасности.

Абдуллах САЛАХ
Постоянный представитель

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ

26 марта 1984 года на лестнице при входе в здание Высшего исламского совета, около священной мечети Аль-Акса, произошел обвал, в результате которого образовалась яма три метра длиной, два метра шириной и более десяти метров глубиной, обнажившая длинный подземный ход, прорытый израильскими археологами вдоль внешней стороны западной стены мечети Аль-Акса. Этот ход тянется от Баб-Альмагарбах через Баб-Альсельселах в районе Сук-Алькатамин, Баб-Альхадид вплоть до входа в Высший исламский совет, в котором находятся служебные помещения администрации, распоряжающейся имуществом "мертвой руки" (известной также под названием школа Манджакия).

Этот подземный ход явился причиной обвала четырех ступеней лестницы, ведущей к Совету, а также трещин в стенах здания Совета и внутренних помещений.

Представитель администрации, распоряжающейся имуществом "мертвой руки" Аль-Кудса, разъяснил, что обвал был вызван раскопками, ведущимися под эгидой министерства внутренних дел и по делам религии Израиля, которое пытается отыскать так называемую северную часть "Стены плача".

Этот же представитель добавил, что эти раскопки имеют последствия не только для здания администрации, распоряжающейся имуществом "мертвой руки", но и для всех расположенных вдоль этой стены исламских памятников, а также для памятников в районе священного города Аль-Кудса, где выемка грунта вызвала смещение фундаментов, которые уже не могут служить опорой для зданий, что ведет к появлению постоянно увеличивающихся трещин и возникновению угрозы общего обвала в будущем.

Согласно газете "Шааб Аль-Кудс" от 30 марта 1984 года, в которой было приведено сообщение из газеты "Гаарец", директор управления по вопросам святых мест министерства по делам религии Израиля г-н Моше Закалетич заявил, что раскопки будут продолжаться и будут вестись в северной части территории священной мечети Аль-Акса между Баб-Алькаватмах и Баб-Аль-Асбат; это представляет собой расширение масштабов раскопок, начатых израильскими властями в 1967 году, которые велись до южной части мечети Аль-Акса, а затем до ее западной части.

Несмотря на усилия, предпринятые исламскими организациями Аль-Кудса с целью ликвидации трещин, которые начали появляться вследствие продолжения израильских раскопок в большинстве исламских памятников, расположенных вокруг мечети, обвал этих зданий представляется неизбежным, в результате чего необходимо не только немедленно прекратить раскопки, но и разработать глобальный план укрепления зданий и ликвидации трещин, которые начали в них появляться.